

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1977-1978**

23 NOVEMBER 1977

Ontwerp van wet betreffende de bescherming van de fauna en de flora in het Zuidpoolgebied**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **CALEWAERT**

Het ontwerp van wet betreffende de bescherming van de fauna en de flora in het Zuidpoolgebied werd tijdens de vergadering van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 3 juni 1976 eenparig aangenomen en dezelfde dag aan de Senaat overgezonden.

Uit de Memorie van Toelichting bij dit wetsontwerp blijkt dat de vertegenwoordigers van de verdragsluitende partijen van het Zuidpoolverdrag van 1 december 1959, goedgekeurd door de wet van 12 juli 1960, een consultatieve bijeenkomst hielden te Brussel van 2 tot 13 juni 1964.

Daar werd bepaald dat die vertegenwoordigers hun respectieve Regeringen zouden vragen maatregelen tot bescherming van fauna en flora aan te bevelen.

Maatregelen werden overeengekomen

Krachtens artikel XIII van het Zuidpoolverdrag hebben de aanbevelingen bindende kracht ten aanzien van de ondertekenende Regeringen zodra de als depositaris van het Ver-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Vandekerckhove R., voorzitter; André, Bertrand, Boey, Croux, Delmotte, Dewulf, du Monceau de Bergendal, Kuylen, Lahaye, Perin, Mevr. Pétry, de heren Raskin, Storme, van de Put, Van der Elst, Vandewiele, Van Hoeylandt, Verhaegen en Calewaert, verslaggever.

R. A 10508*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

200 (1977-1978) N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1977-1978**

23 NOVEMBRE 1977

Projet de loi relatif à la protection de la faune et de la flore dans l'Antarctique**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR M. **CALEWAERT**

Le projet de loi relatif à la protection de la faune et de la flore dans l'Antarctique, adopté à l'unanimité par la Chambre des Représentants en sa séance publique du 3 juin 1976, a été transmis le même jour au Sénat.

Il ressort de l'Exposé des motifs relatif à ce projet de loi que les représentants des parties contractantes du Traité sur l'Antarctique du 1^{er} décembre 1959, approuvé par la loi du 12 juillet 1960, ont tenu une réunion consultative à Bruxelles du 2 au 13 juin 1964.

Ils y ont convenu de recommander à leurs Gouvernements respectifs des mesures pour la protection de la faune et de la flore.

Des mesures ont été décidées.

Ces recommandations ont, en vertu de l'article XIII du Traité sur l'Antarctique, force obligatoire pour les Gouvernements signataires à partir de la réception par le Gouverne-

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Vandekerckhove R., président; André, Bertrand, Boey, Croux, Delmotte, Dewulf, du Monceau de Bergendal, Kuylen, Lahaye, Perin, Mme Pétry, MM. Raskin, Storme, van de Put, Van der Elst, Vandewiele, Van Hoeylandt, Verhaegen et Calewaert, rapporteur.

R. A 10508*Voir :***Document du Sénat :**

200 (1977-1978) N° 1.

drag aangestelde Regering in het bezit is van de berichten van goedkeuring van alle Regeringen die aan de consultatieve bijeenkomst deelnemen.

De Belgische Regering meent dat geen aanbeveling kan goedgekeurd worden die tot doel heeft Belgische onderdanen verbodsbepalingen, die deze maatregelen inhouden, te doen naleven.

Daartoe is een nationale wet vereist.

Daarom werd dit ontwerp van wet ingediend waarin de bepalingen van de aanbevelingen die betrekking hebben op de particulieren worden opgenomen.

De artikelen en het geheel van het ontwerp van wet zijn aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Dit verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
W. CALEWAERT.

De Voorzitter,
R. VANDEKERCKHOVE.

ment dépositaire du Traité des notifications d'approbation par tous les Gouvernements participant aux réunions consultatives.

Le Gouvernement belge a toutefois estimé ne pas pouvoir approuver une recommandation qui a pour effet d'astreindre les ressortissants belges au respect des interdictions que ces mesures comportent.

Une loi nationale est nécessaire pour le lui permettre.

Tel est l'objet du présent projet de loi qui reprend les dispositions des recommandations concernant les particuliers.

Les articles et l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
W. CALEWAERT.

Le Président,
R. VANDEKERCKHOVE.